

Levando esperança ao coração da criança
Taking hope to the children's hearts
Apporter l'espérance au coeur de l'enfant
Llevando esperanza al corazón del niño/a

PEPE
INTERNACIONAL



RELATÓRIO ANUAL

PERÍODO: JANEIRO A DEZEMBRO/2016



MISSÕES MUNDIAIS

TEREZINHA AP. DE LIMA CANDIEIRO
COORDENADORA INTERNACIONAL

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO.....	03
1. DESTAQUES DE ACORDO COM AS METAS PROPOSTAS.....	03
2. PEPE JMM - DADOS NUMÉRICOS DO ANO – Dezembro 2016.....	04
3. INFORMAÇÃO RESUMIDA DO TRABALHO NAS REGIÕES.....	05
4. AVALIAÇÃO GERAL DOS RESULTADOS.....	10
NOSSA GRATIDÃO.....	11

INTRODUÇÃO

Agradecemos a Deus o privilégio de servi-lo através dos dons e talentos que ele tem dado a esta equipe tão dedicada de missionários coordenadores e educadores do PEPE, beneficiando crianças, especialmente as que estão em situação de risco social, na faixa etária de 4 a 6 anos de idade.

Este relatório apresenta os principais destaques do ministério do PEPE internacional no período de Janeiro a Dezembro de 2016, com dados quantitativos e uma breve avaliação do impacto do programa nos campos, por meio de suas ações.

1. DESTAQUES DE ACORDO COM AS METAS PROPOSTAS

Atualmente são 28 países em que o PEPE está presente, a saber:

Coordenação geral PEPE internacional: Terezinha Candieiro

América do Sul: coordenação regional Lídia Klava Silva

Argentina, Bolívia, Chile, Equador, Paraguai, Peru, Venezuela

América Central e Caribe: coordenação regional Carmen Lígia Andrade

Colômbia, El Salvador, Haiti, Guatemala, México, Nicarágua, Panamá, República Dominicana

África Austral: coordenação regional Lúcia Martiniano

África do Sul, Angola, Moçambique, São Tomé e Príncipe

África Ocidental: coordenação regional José Ricardo Nascimento

Cabo Verde, Gâmbia, Guiné, Guiné Bissau, Mali, Senegal, Serra Leoa, República Togolesa

Sudeste da Ásia: coordenação regional interinamente Terezinha Candieiro

Timor Leste

RESULTADOS ALCANÇADOS

Número de países	28
Número de unidades.....	522
Número de crianças beneficiadas	14.336
Número de missionários-educadores	1081
Número de coordenadores nacionais	28
Número de coordenadores de área	44
Número de líderes de igrejas treinados	950
Número de famílias visitadas	11.053
Número de decisões registradas	3997

2. PEPE JMM - DADOS NUMÉRICOS DO ANO – Dezembro 2016

AMÉRICA DO SUL – 7 países						
Campos	Unidades	Crianças	Educadores	Coordenadores	Famílias	Decisões
Argentina	09	235	19	01 00	300	400
Bolívia	30	611	41	01 05	130	88
Chile	60	1461	120	01 03	30	1440
Equador	17	255	25	01 03	236	130
Paraguai	86	2130	178	01 03	590	1156
Peru	61	877	88	01 02	330	99
Venezuela	26	300	26	01 00	00	00
Subtotal	289	5869	497	07 16	1616	3313
AMÉRICA CENTRAL – 8 países						
Campos	Unidades	Crianças	Educadores	Coordenadores	Famílias	Decisões
Colômbia	35	564	106	01 07	584	353
El Salvador	05	112	10	01 04	84	18
Guatemala	14	275	25	01 01	325	125
Haiti	04	121	16	01 01	126	41
México	01	05	02	01 00	05	00
Nicarágua	07	173	07	01 01	48	48
Panamá	07	200	21	01 02	81	00
Rep.Dom.	15	306	25	01 05	472	05
Subtotal	88	1756	212	08 21	1725	590
ÁFRICA AUSTRAL – 4 países						
Campo	Unidades	Crianças	Educadores	Coordenadores	Famílias	Decisões
África Sul	05	111	10	01 01	30	06
Angola	30	1330	50	01 03	1772	23
Moçambique	58	3578	172	01 02	4063	27
São Tomé	06	195	21	01 00	100	00
Subtotal	99	5214	253	04 06	5965	56

ÁFRICA OCIDENTAL – 8 países						
Campo	Unidades	Crianças	Educadores	Coordenadores	Famílias	Decisões
Cabo Verde	05	173	14	01 00	81	03
Gâmbia	01	27	04	01 00	18	00
Guiné	04	239	13	01 00	182	00
Guiné Bissau	20	552	51	01 00	880	14
Mali	03	84	07	01 00	00	00
Senegal	08	307	16	01 00	415	00
Serra Leoa	03	74	09	01 00	136	00
Rep. Togo	01	20	03	01 00	00	00
Subtotal	45	1476	117	08 00	1712	17
SUDESTE DA ÁSIA – 1 país						
Campo	Unidades	Crianças	Educadores	Coordenadores	Famílias	Decisões
Timor Leste	01	21	02	01 01	35	21
TOTAIS	522	14.336	1081	28 44	11.053	3997

Observação: todos os coordenadores nacionais recebem uma ajuda financeira da JMM, como contribuição para sustento pessoal e despesas administrativas.

3. INFORMAÇÃO RESUMIDA DO TRABALHO NAS REGIÕES

América do Sul e América Central

O PEPE tem se solidificado tanto na América do Sul como na América Central.

Os grandes desafios destas regiões continuam sendo:

- As exigências dos governos sobre o funcionamento do programa e a nova legislação sobre igualdade de gênero/identidade sexual.
- A realidade econômica das convenções das igrejas é muito limitada. A maioria não consegue proporcionar recursos que facilitem a promoção, implantação e manutenção do trabalho. Há o caso preocupante da Convenção Batista do Paraguai que sofreu uma interdição judicial, com isso o trabalho, sala e recursos da coordenação ficaram limitados.
- Na América Central há forte influência do catolicismo e grande número de crianças em situação de risco social.
- O PEPE ainda tem muitas possibilidades de se expandir na região atendendo a estas grandes questões sociais e espirituais.

África Austral

O PEPE tem causado grande impacto em cada país da África Austral. Realmente há empenho, esforço e dedicação dos coordenadores, missioná-

rios-educadores e das igrejas para que o nome de Cristo seja conhecido, para que as crianças recebam educação de qualidade e para que o PEPE mantenha seu nível.

Há medida que o tempo passa e mudam as lideranças há o risco de enfraquecimento da visão, porém antecipando esta ameaça, procuramos manter contato e monitoramento para que a visão e missão sejam sempre fortalecidos.

Há boas perspectivas de expansão e estabilidade, mesmo diante das dificuldades de recursos econômicos dos países. Vários contatos têm sido feitos com líderes de outros países e esperamos que a seu devido tempo possamos ter outros países desenvolvendo o PEPE.

África Ocidental

O PEPE no Oeste Africano é um desafio constante desde o aspecto religioso (forte influência islâmica) quanto a visão da igreja local que na sua maioria ainda não é auto sustentável.

Muitos pastores apreciam o programa mas se veem paralisados diante da situação econômica e outros diante da hierarquia, ou seja, da permissão dos mais velhos.

A coordenação regional está promovendo o alinhamento visionário do programa para que funcione de acordo com sua filosofia e metodologia. A inclusão social tem sido um diferencial nas unidades de PEPE do Senegal e causado bastante impacto.

Há boas possibilidades de maior expansão do trabalho para o próximo período.

Sudeste da Ásia

Iniciamos a primeira unidade de PEPE este ano neste novo continente. Com o trabalho dedicado dos missionários Pr. Levi e Lúcia Godinho o PEPE tem se fortalecido e já tem servido de testemunho a muitas famílias e comunidades. Destacamos que a missionária educadora é timorense, com muito potencial para se tornar uma boa líder do PEPE. Isto traz benefícios para sua continuidade e sustentabilidade.

ATIVIDADES REALIZADAS:

1. VISITAS DE MONITORAMENTO, PELOS COORDENADORES, AOS SEGUINTE CAMPOS

América do Sul	América Central	África Austral	África Ocidental
Argentina	Panamá	África do Sul	Cabo Verde
Bolívia	Rep. Dominicana	Angola	Gâmbia
Chile	Honduras	Moçambique	Guiné Bissau
Equador	El Salvador	São Tomé e Príncipe	Serra Leoa
Paraguai			
Peru			
Venezuela			

2. EXPANSÃO PARA NOVOS PAÍSES em 2016:

Início de PEPE: Timor Leste, Gâmbia, Venezuela e República Togolesa.

Divulgação do PEPE:

Foram feitos novos contatos com diversos países em todas as regiões que atuamos, a saber: Uruguai, Costa Rica, Honduras, Benin, Índia. Verificamos as possibilidades de apresentação do programa de acordo com o interesse manifestado e as possibilidades de visita aos mesmos para início do processo.

3. DESENVOLVIMENTO E CAPACITAÇÃO

- No Brasil, foram realizados 3 cursos do PEPE para a capacitação dos missionários do Radical África, Radical Ásia e Radical Haiti, com um total de 24 missionários treinados, na sede da JMM – RJ.
- Foi realizada uma capacitação especial sobre Brinquedoteca para missionários MLT, trabalhando em campos fechados ao evangelho na sede da JMM - RJ.
- Foram realizados mais de 120 encontros de capacitação continuada para os missionários-educadores, em 26 países, mais de 1050 participantes.
- Foram realizados aproximadamente 50 treinamentos para a abertura de novas unidades de PEPE nos 26 países, com participação de mais de 300 líderes.
- Foram realizados encontros nacionais de missionários educadores em 20 países da rede, com a participação de mais de 800 pessoas, com verba especial enviada pela Junta de Missões Mundiais a cada país.

4. DEFESA DE DIREITOS - PROTEÇÃO À CRIANÇA

- A rede do PEPE está comprometida com a defesa dos direitos das crianças em todos os seus campos de atuação. Por isso:
- A coordenação do PEPE internacional participou das reuniões da Campanha BOLA NA REDE, promovida por RENAS – Rede Evangélica de Ação Social, atuando como parceiro técnico no assunto de Política de Proteção à Criança ao Adolescente;
- A convite do Departamento de Ação Social da Convenção Batista de Pernambuco e da Instituição Diaconia realizamos a oficina “Construindo uma Política de Proteção à Criança e ao Adolescente”, em fevereiro, na cidade do Recife, com a participação de 27 líderes cristãos de igrejas e organizações.
- A convite da Associação Evangélica Beneficente Vale da Bênção, realizamos a oficina “Construindo uma Política de Proteção à Criança e ao Adolescente”, no mês de Setembro, com a participação de 25 técnicos dos projetos sociais da instituição.
- Curso Claves – a convite do Exército de Salvação, realizamos a oficina “Brincando nos fortalecemos para enfrentar situações difíceis”, metodologia do Claves para a prevenção de violência sexual de crianças e adolescentes, a um grupo de 27 líderes cristãos dos projetos sociais da instituição.

5. PRODUÇÃO DE MATERIAL PEDAGÓGICO

- Vídeo clipe do PEPE internacional para a Mobilização Missionária de 2016;
- Power Point de Apresentação do PEPE - 2016
- Criação, tradução e diagramação do Novo Portfólio do PEPE internacional, em 4 idiomas;
- Diagramação dos 10 manuais do Kit do PEPE em francês;
- Preparação do conteúdo da cartilha digital do PEPE;
- Finalização do conteúdo do Manual de Educação Cristã do PEPE

6. AGREGANDO PROGRAMAS – MELHORANDO CONDIÇÕES

ENVIO DE EQUIPAMENTOS – COMPUTADORES AOS COORDENADORES

Para a melhoria de condições de trabalho dos coordenadores a JMM enviou uma verba especial para a compra de computadores para coordena-

dores nacionais dos países da América do Sul, América Central e África Austral. Aguardamos o envio para os coordenadores nacionais do PEPE África Ocidental. Isto contribuiu efetivamente para melhoria da comunicação e realização dos trabalhos de preparo de materiais, capacitações, etc.

CONSTRUÇÃO DE BANHEIROS

Foi realizada a construção de banheiros em uma unidade de PEPE no Peru, por voluntários da Igreja Batista.

NUTRIÇÃO PARA AS CRIANÇAS

Continuamos com as ações do Programa de Nutrição para três unidades de PEPE em Guiné-Bissau, sob a orientação da missionária Sônia Jacosan. Foi feita avaliação considerando boa iniciativa, mas que precisa ser fortalecida e expandida com ações educativas para as famílias e comunidade.

POPE

Quanto ao POPE mantemos contatos com a coordenação do programa, Pr. Paulo e Teresa Pagaciov e aguardamos as próximas ações para fortalecimento nas unidades de PEPE do Paraguai e Guiné Bissau, assim como a viabilização de expansão para outros campos.

7. DIVULGAÇÃO – EVENTOS ESPECIAIS

- Promoção Missionária no Brasil nas igrejas batistas pelos missionários e mobilizadores;
- Promoção na UFBAL (União Feminina Batista da América Latina) – em convenção realizada na República Dominicana, por meio de oficina do PEPE a líderes participantes, pela missionária Lidia Klava Silva.
- Promoção na UBLA - (União Batista da América Latina), em sua convenção no Panamá, com oficina e testemunho pela missionária Lídia Klava Silva.

8. COMUNICAÇÃO – REDES SOCIAIS/REVISTAS

- Postagem de notícias nas redes sociais: site da JMM e facebook
- Preparo e envio de matérias para a revista “A Colheita”

4. AVALIAÇÃO GERAL DOS RESULTADOS

Referência - Plano de ação do PEPE INTERNACIONAL – metas para 2016

Dados	Metas para 2016	Alcançado em 2016
Nº. Total de Países	28	28
Novos países previstos	04	04
Nº. de Unidades de PEPE	470	522
Nº.de crianças	14.000	14.336
Nº. de Educadores	850	1081
Nº. de Coordenadores	60	72

Resultados alcançados em comparação com os dados do ano anterior.

Descrição	Ano de 2015	Ano de 2016
Nº. de países	24	28
Nº. de Unidades de PEPE	436	522
Nº.de crianças	13.854	14.336
Nº. de Educadores	901	1081
Nº. de Coordenadores	57	72
Famílias visitadas	10.685	11.053
Decisões registradas	4.991	3997

Diante dos objetivos e metas do plano de ação 2016, as informações colhidas através de relatórios e visitas aos campos, e dos contatos frequentes de toda equipe do PEPE, constatamos que as metas estabelecidas foram todas alcançadas. Realmente reconhecemos a bênção de Deus, pois atuamos em países com séria situação de pobreza. Apesar das adversidades, a fidelidade de Deus e de toda equipe do PEPE fizeram com que os planos fossem concretizados. A avaliação foi muito positiva e superou as expectativas.

NOSSA GRATIDÃO

Somos gratos a gerência de missões e a direção da JMM que tem dado todo apoio ao desenvolvimento deste ministério nos campos. Também agradecemos ao compromisso e fidelidade ao chamado dos coordenadores e dos missionários-educadores para esta relevante Obra missionária com às crianças desfavorecidas das comunidades, compartilhando o amor de Jesus e os conteúdos curriculares da educação infantil.

Agradecemos também aos milhares de irmãos e irmãs fiéis que oram, intercedem, contribuem e nos encorajam para este ministério de levar esperança ao coração das crianças.

Sobretudo agradecemos a Deus que com sua boa mão tem dado crescimento e tem fortalecido este ministério.

À Ele toda glória,

São Paulo, 12 de dezembro de 2016.

Terezinha Candieiro

Coordenação geral do PEPE Internacional – JMM da CBB